

Exo

Chapter 3

English Interlinear

Reference: American Standard Version

מִדְיָן	כֹּהֵן	חֹתֵנוּ	יֵתְרוֹ	צֹאן	אֶתְ-	רֹעֶה	הָיָה	וּמֹשֶׁה	1
Midian	priest-of	his-father-in-law	Jethro	flock-of	-	shepherding	was	and-Moses	
H4080	H3548		H3503	H6629	H0853		H1961	H4872	
הַר	אֶל-	וַיָּבֹא	הַמִּדְבָּר	אֶחָר	הַצֹּאן	אֶתְ-	וַיְנַהֵג		
mountain-of	to-	and-he-came	the-wilderness	behind	the-flock	-	and-he-led		
H2022	H0413	H0935			H6629	H0853			
						חֹרֵבָה:	הָאֱלֹהִים		
						Horeb-ward	the-Elohim		
						H2722	H0430		

Now Moses was keeping the flock of Jethro his father-in-law, the priest of Midian: and he led the flock to the back of the wilderness, and came to the mountain of God, unto Horeb.

הַסֵּנֶה	מִתּוֹךְ	אֵשׁ	בְּלַבַּת-	אֵלָיו	יְהוָה	מֵלֶאֱךֹד	וַיֵּרָא	2
the-bush	from-midst-of	fire	in-flame-of	to-him	YHWH	angel-of	and-he-appeared	
H5572	H8432	H0784	H3827	H0413	H3068	H4397	H7200	
אָכַל:	אֵינְנוּ	וְהַסֵּנֶה	בְּאֵשׁ	בֹּעֵר	הַסֵּנֶה	וַהֲנִיחַ	וַיֵּרָא	
consumed	was-not	and-the-bush	in-the-fire	burning	the-bush	and-behold	and-he-saw	
H0398	H0369	H5572	H0784		H5572	H2009	H7200	

And the angel of Jehovah appeared unto him in a flame of fire out of the midst of a bush: and he looked, and, behold, the bush burned with fire, and the bush was not consumed.

הַגָּדֹל	הַמְרֹאָה	אֶתְ-	וְאֵרְאֶה	נָא	אֶסְבֶּה-	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	3
the-great	the-sight	-	and-I-will-see	please	I-will-turn-aside-	Moses	and-he-said	
	H4758	H0853	H7200	H4994	H5493	H4872	H0559	
					הַסֵּנֶה:	יִבְעַר	לֹא-	
					the-bush	burns	not-	
					H5572	H3808	H4069	H2088
						הֲזֵה	מִדּוּעַ	
						the-this	why	

And Moses said, I will turn aside now, and see this great sight, why the bush is not burnt.

הָאֱלֹהִים	אֵלָיו	וַיִּקְרָא	לִרְאוֹת	סָר	כִּי	יְהוָה	וַיֵּרָא	4
Elohim	to-him	and-he-called	to-see	he-turned-aside	that	YHWH	and-he-saw	
H0430	H0413	H7121	H7200	H5493		H3068	H7200	
	הֲנִי:	וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	הַסֵּנֶה	מִתּוֹךְ	
	here-I-am	and-he-said	Moses	Moses	and-he-said	the-bush	from-midst-of	
	H2009	H0559	H4872	H4872	H0559	H5572	H8432	

And when Jehovah saw that he turned aside to see, God called unto him out of the midst of the bush, and said, Moses, Moses. And he said, Here am I.

כִּי	רַגְלֶיךָ	מֵעַל	נַעֲלֶיךָ	שַׁל-	הֲלֹם	תִּקְרַב	אֶל-	וַיֹּאמֶר	5
for	your-feet	from-upon	your-sandals	take-off-	here	come-near	do-not-	and-he-said	
	H7272		H5275	H5394	H1988	H7126	H0408	H0559	
		הוּא:	קִדְשׁ	אֲדַמַּת-	עָלָיו	עוֹמֵד	אֵתָּה	אֲשֶׁר	
		it-is	holiness	ground-of	upon-it	standing	you	which	
		H1931	H6944	H0127		H5975		H4725	

10
 בְּנֵי־ עַמִּי וְהוֹצֵא אֶת־ פַּרְעֹה אֶל־ וְאֶשְׁלַחְךָ לָכֶּה וְעַתָּה וְעַתָּה לָכֶּה וְעַתָּה 10
 sons-of my-people - and-bring-out Pharaoh to- and-I-will-send-you go and-now
[H0853](#) [H3318](#) [H6547](#) [H0413](#) [H7971](#) [H3212](#) [H6258](#)
 מִמִּצְרַיִם יִשְׂרָאֵל
 from-Egypt Israel
[H4714](#) [H3478](#)

Come now therefore, and I will send thee unto Pharaoh, that thou mayest bring forth my people the children of Israel out of Egypt.

11
 פַּרְעֹה אֶל־ אֶלְדָּךְ כִּי אֲנִי מִי הָאֱלֹהִים אֶל־ מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר
 Pharaoh to- I-should-go that I who the-Elohim to- Moses and-he-said
[H6547](#) [H0413](#) [H3212](#) [H0595](#) [H4310](#) [H0430](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)
 מִמִּצְרַיִם יִשְׂרָאֵל בְּנֵי־ אֶת־ אוֹצִיא וְכִי
 from-Egypt Israel sons-of - I-should-bring-out and-that
[H4714](#) [H3478](#) [H0853](#) [H3318](#)

And Moses said unto God, Who am I, that I should go unto Pharaoh, and that I should bring forth the children of Israel out of Egypt?

12
 וַיֹּאמֶר כִּי־ אֶהְיֶה עִמָּךְ וְזֶה־ לָּךְ הָאוֹת כִּי אֲנִי שְׁלַחְתִּיךָ
 and-he-said for- I-will-be with-you and-this- for-you I that the-sign
[H0559](#) [H1961](#) [H2088](#) [H0226](#) [H0595](#) [H7971](#)
 בְּהוֹצִיאֲךָ אֶת־ הָעָם מִמִּצְרַיִם תַּעֲבֹדוּן אֶת־ הָאֱלֹהִים עַל
 when-you-bring-out - the-people from-Egypt you-shall-serve the-Elohim upon
[H0853](#) [H3318](#) [H4714](#) [H0853](#) [H5647](#) [H0430](#)
 הַהָרַ תְּזֶה
 the-mountain the-this
[H2022](#) [H2088](#)

And he said, Certainly I will be with thee; and this shall be the token unto thee, that I have sent thee: when thou hast brought forth the people out of Egypt, ye shall serve God upon this mountain.

13
 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־ הָאֱלֹהִים הִנֵּה אֲנִי בָא אֶל־ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 and-he-said Moses to- the-Elohim behold I coming to- sons-of Israel
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0430](#) [H2009](#) [H0595](#) [H0935](#) [H0413](#) [H3478](#)
 וַיֹּאמְרֵי לָהֶם אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם שְׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם וַיֹּאמְרוּ־ לִי מַה־
 and-I-say to-them Elohim-of your-fathers has-sent-me to-you and-they-say- to-me what-
[H0559](#) [H0430](#) [H0001](#) [H7971](#) [H0413](#) [H0559](#) [H4100](#)
 שְׁמוֹ מָה אֶמַּר אֲלֵהֶם
 his-name what shall-I-say to-them
[H8034](#) [H4100](#) [H0559](#) [H0413](#)

And Moses said unto God, Behold, when I come unto the children of Israel, and shall say unto them, The God of your fathers hath sent me unto you; and they shall say to me, What is his name? What shall I say unto them?

14
 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־ מֹשֶׁה אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה וַיֹּאמֶר כֹּה תֹאמַר
 and-he-said Elohim to- Moses I-AM who I-AM Moses to- Elohim and-he-said
[H0559](#) [H0430](#) [H4872](#) [H1961](#) [H1961](#) [H0413](#) [H3541](#) [H0559](#) [H1961](#)
 לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶהְיֶה שְׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם
 to-sons-of I-AM Israel has-sent-me to-you
[H3478](#) [H1961](#) [H7971](#) [H0413](#)

And God said unto Moses, I AM THAT I AM: and he said, Thus shalt thou say unto the children of Israel, I AM hath sent me unto you.

אֶל-	יִשְׂרָאֵל	וְזִקְנֵי	אַתָּה	וּבָאתָ	לְקוֹלְךָ	וְשָׁמְעוּ		
to-	Israel	and-elders-of	you	and-you-will-come	to-your-voice	and-they-will-listen		
H0413	H3478	H2205		H0935		H8085		
עָלֵינוּ	נִקְרָה	הָעִבְרָיִים	אֱלֹהֵי	יְהוָה	אֵלָיו	וְאָמַרְתָּם	מִצְרַיִם	מֶלֶךְ
upon-us	has-met	the-Hebrews	Elohim-of	YHWH	to-him	and-you-will-say	Egypt	king-of
		H5680	H0430	H3068	H0413	H0559	H4714	H4428
וְנִזְבַּחַהּ	בְּמִדְבָּר	יָמִים	שְׁלֹשֶׁת	יָרֵךְ	נָא	נֵלְכֵה-	וְעַתָּה	
and-let-us-sacrifice	into-the-wilderness	days	three	journey-of	please	let-us-go-	and-now	
H2076		H3117	H7969	H1870	H4994	H3212	H6258	
						אֱלֹהֵינוּ:	לַיהוָה	
						our-Elohim	to-YHWH	
						H0430	H3068	

And they shall hearken to thy voice: and thou shalt come, thou and the elders of Israel, unto the king of Egypt, and ye shall say unto him, Jehovah, the God of the Hebrews, hath met with us: and now let us go, we pray thee, three days' journey into the wilderness, that we may sacrifice to Jehovah our God.

בְּיָד	וְלֹא	לֵהֵלֵךְ	מִצְרַיִם	מֶלֶךְ	אַתְּכֶם	יִתֵּן	לֹא-	כִּי	יָדַעְתִּי	וְאֲנִי
by-hand	and-not	to-go	Egypt	king-of	-you	will-give	not-	that	I-know	and-I
H3027	H3808	H1980	H4714	H4428	H0853	H5414	H3808		H3045	H0589
										חֲזָקָה:
										strong
										H2389

And I know that the king of Egypt will not give you leave to go, no, not by a mighty hand.

נִפְלְאוֹתַי	בְּכֹל	מִצְרַיִם	אַתָּה	וְהִכִּיתִי	יָדִי	אֶת-	וְשָׁלַחְתִּי		
my-wonders	with-all	Egypt	-	and-I-will-strike	my-hand	-	and-I-will-stretch-out		
H6381	H3605	H4713	H0853	H5221	H3027	H0853	H7971		
		אַתְּכֶם:	יִשְׁלַח	כֵּן	וְאַחֲרָי-	בְּקִרְבּוֹ	אֲעֲשֶׂה	אֲשֶׁר	
		-you	he-will-send	so	and-after-	in-its-midst	I-will-do	which	
		H0853	H7971			H7130			

And I will put forth my hand, and smite Egypt with all my wonders which I will do in the midst thereof: and after that he will let you go.

כִּי	וְהָיָה	מִצְרַיִם	בְּעֵינַי	הַזֶּה	הָעַם-	חֵן	אֶת-	וְנָתַתִּי	
when	and-it-will-be	Egypt	in-eyes-of	the-this	the-people-	favor-of	-	and-I-will-give	
	H1961	H4713		H2088		H2580	H0853	H5414	
						רִיקָם:	תֵּלְכוּ	לֹא	תֵּלְכוּן
						empty	you-will-go	not	you-go
						H7387	H3212	H3808	H3212

And I will give this people favor in the sight of the Egyptians: and it shall come to pass, that, when ye go, ye shall not go empty.

כְּלֵי-	בֵּיתָהּ	וּמִנְיַת	מִשְׁכְּנֹתֶיהָ	אִשָּׁה	וְשָׂאֲלָה		
vessels-of	her-house	and-from-sojourner-of	from-her-neighbor	woman	and-she-will-ask		
H3627			H7934	H0802	H7592		
וְעַל-	בְּנֵיכֶם	עַל-	וְשָׂמַתָּ	זָהָב	וְכֵלָי	כֶּסֶף	
and-upon-	your-sons	upon-	and-you-will-put	and-garments	gold	and-vessels-of	silver
			H8071	H2091	H3627	H3701	
			מִצְרַיִם:	אֶת-	וְנִצַּלְתֶּם	בְּנֹתֵיכֶם	
			Egypt	-	and-you-will-plunder	your-daughters	
			H4713	H0853	H5337	H1323	

But every woman shall ask of her neighbor, and of her that sojourneth in her house, jewels of silver, and jewels of gold, and raiment: and ye shall put them upon your sons, and upon your daughters; and ye shall despoil the Egyptians.